

SCENARIO DI MERCATO E POSIZIONAMENTO

La Fondazione Teatro Regio ha come obiettivo istituzionale principale quello della diffusione della cultura musicale attraverso la produzione in Italia e all'estero di spettacoli di opera lirica, di balletto e di concerti di musica classica utilizzando le strutture a essa affidate dalla Città di Torino.

Come le altre Fondazioni liriche di cui al D.Lgs. 367/96 e s.m.i., si colloca ai vertici del sistema musicale nazionale sia per budget amministrato, sia per avere masse artistiche e tecniche stabilmente impiegate, fatto che non avviene nei teatri di tradizione e nelle altre strutture di produzione e organizzazione dell'attività musicale regolamentate dalla legge italiana e che accedono al Fondo Unico per lo Spettacolo. Conseguentemente la Fondazione svolge la propria attività in tutto il periodo dell'anno e persegue da sempre obiettivi di eccellenza nel settore e nel panorama artistico nazionale ed estero.

L'attività all'estero è ormai entrata nella programmazione ordinaria in quanto dal 2008 si sono avute ogni anno, e sono previste per quelli futuri, partecipazioni a manifestazioni organizzate in altri Paesi europei e di altri continenti.

Il contesto istituzionale è caratterizzato dalla nuova legge (n. 100) entrata in vigore nel mese di aprile 2010. Una legge che non rappresenta affatto la riforma che settore da tanti anni attende (anche se così venne propagandata) tant'è che non produce effetti significativi e positivi per la trasformazione del sistema. Nel 2012 è stata predisposta la bozza del regolamento attuativo della citata legge che per il momento presenta svariate misure di non chiara interpretazione. Fra queste citiamo quella che prevede il declassamento delle Fondazioni liriche che non conseguono altri ricavi in misura superiore alla quota erogata dallo Stato. Stante l'attuale interpretazione della norma il Teatro Regio non corre il rischio di declassamento, ma si è tuttora in attesa di una interpretazione autentica della norma in questione.

Va altresì segnalato che sono avvenute nell'esercizio lunghe e complesse trattative sindacali che hanno portato alla stesura di un nuovo CCNL, richiesto anche nelle disposizioni della già citata Legge 100/2010, avente come obiettivo quello di dare ai teatri lirici italiani una migliore efficienza gestionale accompagnata a un contenimento dei costi del personale dipendente. Al momento la stesura del contratto è ferma alla fase di approvazione delle parti sindacali e delle autorità competenti.

Presenta inoltre sempre maggiori difficoltà anche di carattere economico finanziario la continua diatriba circa l'appartenenza delle Fondazioni liriche al gruppo dei soggetti che costituiscono settore pubblico allargato. Ogni nuova disposizione normativa richiede uno studio *ad hoc* per valutarne l'applicabilità alle Fondazioni liriche e sempre maggiori sono gli adempimenti burocratici che ricadono sul Teatro in tutti i casi in cui viene attribuita la natura pubblica in luogo di quella privata.

Il rigoroso contenimento dei costi della struttura è una regola che continua a essere applicata ormai da anni in questo Teatro. I costi non direttamente legati agli spettacoli sono risultati inferiori, a consuntivo, rispetto sia al preventivo di questo esercizio che a quelli del 2011; i costi direttamente connessi con la produzione artistica invece sono sempre strettamente correlati al numero delle recite e dei concerti programmati e risultano certamente diminuiti in termini relativi.

E' confermata la scelta della Fondazione di aumentare quantitativamente e qualitativamente l'attività e di non programmare manifestazioni che presentano un margine negativo. Nel 2012 sono anche state confermate le attività effettuate in collaborazione con la Città di Torino. Segnaliamo in questo contesto l'importante ciclo di manifestazioni, promosse dalla Città di Torino e curate dal Regio, che hanno avuto luogo nelle vie e nelle piazze cittadine durante tutto il periodo natalizio e l'aumento delle collaborazioni con le altre Fondazioni culturali torinesi.

Come si vede dall'analisi dei dati di bilancio il pubblico ha seguito con passione tutte le attività realizzate dalla Fondazione, confermando una presenza agli spettacoli che ha pochi eguali negli altri teatri lirici italiani. I conseguenti introiti da biglietteria e abbonamenti, che si dimostrano sempre più determinanti per il conseguimento del pareggio di bilancio, hanno avuto un incremento di 1,2 milioni di euro rispetto al 2011.

L'Agenzia delle Entrate ha pubblicato i dati inerenti le scelte dei contribuenti riferite al 5 per mille dei redditi 2010 e anche per quell'anno il Teatro Regio è risultato il teatro lirico più scelto dai contribuenti con 1.880 preferenze che hanno determinato un introito pari a Euro 85.731.

ANALISI DELLA SITUAZIONE DELLA FONDAZIONE, DELL'ANDAMENTO E DEL RISULTATO DI GESTIONE

Nei paragrafi che seguono viene presentata l'attività della Fondazione nell'esercizio 2012 vista attraverso i dati principali delle sue diverse aree funzionali.

ATTIVITA' PER IL PUBBLICO

Si presenta una tabella degli spettacoli effettuati nel 2012 comparati con il triennio precedente

| MANIFESTAZIONI PROGRAMMATE | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|---|---|--|--------------|----------------------------|
| Spettacoli di lirica e balletto al Regio | 95 di cui 1 ^(c) | 90 | 105 | 110 |
| Spettacoli lirica-balletto e varie al Piccolo Regio o altre sedi | 27 di cui 6 ^(a) , 6 ^(e) | 13 di cui 3 ^(a) , 10 ^(e) | 9 | 5 |
| Spettacoli al Piccolo Regio per le scuole | 28 | 15 | 13 | 13 |
| Concerti sinfonici o sinfonico-corali al Teatro Regio | 23 di cui 1 ^(c) | 9 di cui 1 ^(c) | 18 | 30 |
| Concerti al Piccolo Regio | 23 | 4 | 4 | 15 |
| Concerti in altre sedi cittadine o in decentramento | 95 di cui 3 ^(e) | 60 | 57 | 42 di cui 2 ^(c) |
| Attività all'estero | 1 | 11 | 8 | 1 |
| 1° Totale parziale | 292 | 202 | 214 | 216 |
| Attività didattico-musicali per le scuole | 1.198 | 1.199 | 1.105 | 1.031 |
| Manifestazioni diverse: convegni, conferenze visite guidate, mostre, esposizioni, incontri musicali | 267 | 285 | 223 | 263 |
| 2° Totale parziale | 1.465 | 1.484 | 1.328 | 1.294 |
| Totale generale | 1.757 | 1.686 | 1.542 | 1.510 |

(a) numero degli spettacoli d'opera in decentramento regionale in collaborazione con la Regione Piemonte

(c) numero di spettacoli inseriti nella rassegna "MiTo Settembre Musica"

(d) numero degli spettacoli inseriti nelle rassegne "Torino Danza" e "Punti Verdi – Giardini Reali"

(e) numero degli spettacoli inseriti nelle rassegne "Il Regio a Racconigi e Venaria Real Festival"

Il complesso di queste attività ha determinato la consuntivazione di incassi di biglietteria netti per € 7.279.416 a cui si aggiungono agli importi fatturati a terzi per gli spettacoli in cui la Fondazione non ha ricoperto il ruolo di organizzatore.

Il numero complessivo delle presenze paganti è pari a 187.151. A tale dato, in aumento del 3% rispetto all'anno precedente.

L'attività di lirica e balletto al Teatro Regio (110 spettacoli) ha conseguito 142.496 spettatori paganti di cui 68.099 singoli biglietti venduti e 74.397 presenze da abbonamenti con un incremento complessivo dell'11 per cento rispetto all'anno precedente.

La percentuale media di saturazione della sala del Teatro Regio in stagione d'opera è stata pari all'82%, dato che continua ad attestarsi fra il più alti del settore.

L'attività del Piccolo Regio Puccini che ha visto la Fondazione come produttore e organizzatore si è articolata in 13 spettacoli con 4.203 presenze paganti. Si fa richiamo a quanto già avvenuto negli esercizi precedenti a proposito della limitazione dell'attività al Piccolo Regio e al suo utilizzo solo in presenza di specifici finanziamenti.

L'ATTIVITA' ARTISTICA DELL'ANNO 2012

Dal 10 al 22 gennaio 2012 il sipario del Teatro Regio si è aperto con la **Tosca** di Giacomo Puccini nel **nuovo allestimento** del Teatro Regio – realizzato in coproduzione con il Palau de les Arts Reina Sofia di Valencia, l'Opéra de Monte-Carlo e la Fondazione Festival Pucciniano di Torre del Lago – con la regia di Jean-Louis Grinda, le scene di Isabelle Partiot-Pieri e i costumi di Christian Gasc. Gianandrea Noseda ha diretto Svetla Vassileva, Marcelo Álvarez e Lado Ataneli impegnati nei ruoli dei protagonisti; hanno completato il cast Francesco Palmieri (Angelotti), Matteo Peirone (Sagrestano), Gianluca Casalin (Spoletta) e Federico Longhi (Sciarrone), mentre i ruoli principali per la seconda compagnia sono stati interpretati dai giovani Maria José Siri (Tosca), Riccardo Massi in alternanza con Lorenzo De Caro (Cavaradossi) e Silvio Zanon (Scarpia). Il 24 gennaio la prima compagnia (con l'unica eccezione di Riccardo Massi al posto di Marcelo Álvarez), insieme alle masse artistiche del Teatro e il Maestro Noseda, si è trasferita a **Parigi** per l'esecuzione dell'opera in forma di concerto al **Théâtre des Champs-Élysées** riscuotendo un successo lusinghiero: un altro importante appuntamento che testimonia l'attenzione internazionale che da qualche tempo accompagna il Regio di Torino.

A febbraio (1-11) è andato in scena **L'angelo di fuoco** di Sergej Prokof'ev nel memorabile allestimento del Teatro Mariinskij – visto per la prima volta in Italia – firmato dal regista inglese David Freeman. Sul podio, uno dei più grandi interpreti del repertorio russo, nonché direttore artistico del glorioso teatro pietroburghese (dal quale proveniva anche tutta la compagnia di canto): Valerij Gergiev. È stata un'occasione preziosa per tornare a frequentare, ai massimi livelli, il teatro musicale russo dopo *La dama di picche* e *Boris Godunov*, rappresentati rispettivamente nel 2009 e nel 2010.

I mesi di febbraio e marzo sono stati dedicati al repertorio che il Teatro Regio sta progressivamente formando.

Il primo titolo è stato **Il barbiere di Siviglia** di Gioachino Rossini (quattro recite fuori abbonamento dal 19 al 26 febbraio) nella produzione firmata 'Teatro Regio' (direzione musicale di Alessandro Galoppini e regia di Vittorio Borrelli). Il cast, oltre che eccellenza belcantistica, ha prodotto divertimento genuino, comprendendo Antonino Siragusa, Roberto de Candia, Paolo Bordogna, Marina Comparato e Nicola Ulivieri.

Dal 21 al 28 febbraio, **Madama Butterfly** di Giacomo Puccini nell'allestimento di Damiano Michieletto, vincitore del Premio Abbiati per le scene di Paolo Fantin e i costumi di Carla Teti. Direttore Daniele Rustioni, che proprio al Regio fece il suo debutto operistico. Nel ruolo di Pinkerton e Butterfly sono ritornati Massimiliano Pisapia e Raffaella Anceletti.

Quindi un altro capolavoro pucciniano: **La bohème** in scena a marzo con sei recite (dal 6 al 17) nella storica produzione del centenario ideata da Giuseppe Patroni Griffi con scene e costumi di Aldo Terlizzi Patroni Griffi. Protagonisti di questa edizione: Maria Agresta nel ruolo di Mimì e Massimiliano Pisapia in quello di Rodolfo, mentre Norah Amsellem (Musetta) e Claudio Sgura (Marcello) hanno interpretato l'altra coppia di giovani innamorati. Sul podio Massimo Zanetti che è tornato al Regio dopo aver diretto *Tosca* nel 2003.

Il Maestro Rustioni, dal 14 al 20 marzo ha diretto anche **Rigoletto** di Giuseppe Verdi, confrontandosi così con un altro caposaldo della grande tradizione operistica italiana. L'allestimento è stato quello del team che vinse nel 2011 il concorso *La Creatività all'Opera* formato da Fabio Banfo, Luca Ghirardosi e Valentina Caspani. Nuovi invece i protagonisti: Désirée Rancatore nelle vesti di Gilda, Giovanni Meoni e Piero Pretti rispettivamente in *Rigoletto* e *Duca di Mantova*.

Per **Così fan tutte** di Wolfgang Amadeus Mozart, in scena ad aprile (10-22), è stato ripreso, a cura di Vittorio Borrelli, lo spettacolo firmato da Ettore Scola nel 2002, con le scene di Luciano Ricceri e i costumi di Odette Nicoletti. Nel cast, alcune delle più belle voci italiane come quella di Carmela Remigio, che è tornata al Regio per interpretare Fiordiligi dopo la splendida prova nella *Clemenza di Tito*, e di Laura Polverelli nei panni della sorella Dorabella. I ruoli maschili sono stati affrontati da Marco Nisticò (Guglielmo) e Andrew Kennedy (Ferrando), sostenuti dal vecchio filosofo Don Alfonso interpretato da Carlo Lepore. Il secondo cast, Erika Grimaldi, Daniela Pini, Alessio Arduini e Edgardo Rocha, ha brillato per talento e freschezza, avvalendosi a sua volta dell'esperienza di Natale De Carolis (Don Alfonso). Sul podio Christopher Franklin, il direttore statunitense che nel 2004 aveva diretto la felice messa in scena di *Billy Budd* di Benjamin Britten.

A maggio, con undici recite, abbiamo riproposto dopo dieci anni, **Norma** di Vincenzo Bellini nell'allestimento firmato da Alberto Fassini per la regia e da William Orlandi per scene e costumi. Sul podio un altro giovane e ormai affermato direttore, Michele Mariotti, sul talento del quale il Teatro Regio ha scommesso con grande anticipo incoraggiandolo a suo tempo a cimentarsi con Rossini e Donizetti. Nel ruolo della protagonista, Dimitra Theodossiou, che ha sostituito l'indisposta Norma Fantini, e al suo fianco Marco Berti (Pollione), Giacomo Prestia (Oroveso) e Kate Aldrich (Adalgisa). Nella seconda compagnia, rispettivamente, Maria Billeri, Aquiles Machado, Enrico Iori e Veronica Simeoni. Gianluca Floris (Flavio) e Rachel Hauge (giovane borsista di Opera Foundation nei panni di Clotilde) hanno completato il cast.

A conclusione della Stagione d'Opera 2011-12 (dal 19 giugno al 1° luglio) è stato presentato **Un ballo in maschera** di Giuseppe Verdi con un grande cast internazionale formato da Gregory Kunde (Riccardo), recente protagonista de *I Vespri siciliani*, Gabriele Viviani (Renato), Oksana Dyka (Amelia), Marianne Cornetti (Ulrica) e Serena Gamberoni (Oscar). Sul podio un direttore di grande esperienza nel repertorio verdiano come Renato Palumbo. L'allestimento di proprietà del Teatro Regio è stato costruito nel 2004 in coproduzione con il Teatro del Maggio Musicale Fiorentino e il Teatro Massimo Bellini di Catania con la regia di Lorenzo Mariani, le scene di Maurizio Balò e i costumi di Maurizio Millenotti.

Dopo la pausa estiva, l'avvio della Stagione d'Opera 2012-13 è stato affidato a un'opera wagneriana, **L'olandese volante** (eseguita in lingua originale), nell'allestimento dell'Opéra Bastille di Parigi firmato da **Willy Decker** (regia), Wolfgang Gussmann (scene e costumi) e Hans Toelstede (luci). Gianandrea Noseda, sul podio di Coro e Orchestra del Teatro Regio, ha avuto a disposizione due cast di prim'ordine con, nel primo, Mark S. Doss (ruolo del titolo), Adrienne Pieczonka (Senta), Stephen Gould (Erik), Steven Humes (Daland) e nel secondo, rispettivamente, Thomas Hall, Ann Petersen, Kor-Jan Dusseljee e Kurt Rydl.

L'attività è proseguita con una nuova produzione di **Carmen** di Georges Bizet realizzata in collaborazione con il Gran Teatre del Liceu di Barcellona, il Teatro Massimo di Palermo e il Teatro La Fenice di Venezia. La regia provocatoria di Calixto Bieito, coadiuvato per le scene da

Alfons Flores, per i costumi da Mercè Paloma e per le luci da Alberto Vega, è stata interpretata da Anita Rachvelishvili, mezzosoprano georgiano, già applauditissima nel ruolo e al debutto sul palcoscenico torinese. Accanto a lei, il Don Josè di Maksim Aksënov e l'Escamillo di Mark S. Doss, che ha proseguito il suo soggiorno a Torino dopo il titolo inaugurale. Ha diretto Yutaka Sado.

L'anno solare si è concluso con un omaggio al grande danzatore e coreografo francese **Maurice Béjart**, offerto dalla sua compagnia, il Béjart Ballet di Losanna, a cinque anni dalla sua scomparsa. Due gli spettacoli proposti per un totale di 13 recite nelle quali è stato possibile rivedere i suoi capolavori, da *Boléro* a *Le Sacre du printemps*, da *L'uccello di fuoco* a *Light a Syncope*.

Anche nel 2012 è continuata la partnership con Rai-Radio3 per la trasmissione in diretta o in differita di tutte i titoli in cartellone e la collaborazione con la Rai per la produzione di dvd.

Come già nel 2011, **l'attività dedicata ai ragazzi delle scuole** è proseguita, ma in forma ridotta, a seguito dei tagli finanziari e della conseguente necessità di contenere il più possibile i costi. Con grande soddisfazione dobbiamo però segnalare la sempre maggiore attenzione ricevuta in questo ambito da parte di realtà private, le quali hanno manifestato l'intenzione di contribuire al compimento di alcuni progetti. La Fondazione Cosso ha rinnovato la propria partecipazione per alcuni appuntamenti al Piccolo Regio con nostre formazioni cameristiche, tra cui segnaliamo le tre recite per i più piccoli nel mese di febbraio dedicate al mondo delle percussioni. Sempre al Piccolo Regio l'esecuzione in forma semiscenica della difficile ballata di Benjamin Britten, ***Children's Crusade*** (in occasione del Giorno della Memoria), da parte del Coro di voci bianche e con la partecipazione degli allievi delle classi di percussioni e musica da camera del Conservatorio 'G. Verdi' di Torino, ha mostrato l'eccellente grado di maturità artistica raggiunta dei giovani componenti del coro. In sala lirico è stata ripresa, dopo il grande successo del maggio 2011, l'opera per ragazzi ***Pinocchio*** di Pierangelo Valtinoni (quattro recite dal 18 al 20 aprile), con la regia di Luca Valentino, le scene e i pupazzi di Claudio Cinelli e i costumi di Laura Viglione. L'Orchestra del Regio e il Coro di voci bianche sono stati diretti dal nostro Direttore dei complessi musicali in palcoscenico, il Maestro Giulio Laguzzi. Il pubblico di giovani ha preso parte allo spettacolo dopo aver seguito un ricco e vario percorso di preparazione, nel corso del quale ha anche imparato alcuni cori dell'opera per la consueta partecipazione attiva durante le rappresentazioni. Lo spettacolo è stato registrato da SKY Classica per una probabile diffusione televisiva in data ancora da stabilire. Segnaliamo anche le due recite in giugno dello spettacolo ***Il flauto magico, ovvero Sconfiggere i mostri*** realizzato dall'As.Li.Co. – Opera Domani, con la regia e l'adattamento di Stefano Pintor da *Die Zauberflöte* di Wolfgang Amadeus Mozart.

L'attività concertistica del 2012 ha avuto importanti appuntamenti come, primo fra tutti, il concerto, con in programma brani di Verdi, Čajkovskij e Prokof'ev, diretto da **Valerij Gergiev**, già a Torino per *L'angelo di fuoco* di Prokof'ev. A marzo merita anche attenzione la doppia presenza di **Yutaka Sado** che è tornato a Torino dopo il debutto con i Berliner Philharmoniker. Lunedì 19 è stato sul podio della Filarmonica '900 del Teatro Regio per dirigere la Sinfonia n. 10 in mi minore op. 93 di Dmitrij Šostakovič. La grande curiosità musicale del direttore giapponese è stata avvalorata anche dal secondo concerto, in programma sabato 24 marzo, quando ha affrontato arie e ouvertures dalle opere *Le nozze di Figaro*, *Don Giovanni*, *La clemenza di Tito* e *Così fan*

tutte di Wolfgang Amadeus Mozart, questa volta con l'Orchestra del Teatro Regio e supportato da un cast di veri specialisti come il soprano Carmela Remigio, il mezzosoprano Laura Polverelli e il baritono Michele Pertusi. L'ultimo appuntamento con la Stagione 2011-12 ha avuto luogo venerdì 25 maggio con l'Orchestra del Teatro Regio diretta dal maestro **Umberto Benedetti Michelangeli**, in un programma ancora dedicato a Mozart. I *Concerti 2011-12* hanno ricevuto nuovamente il fondamentale apporto di **UniCredit**, *Main Partner* della Filarmonica '900 fin dalla sua nascita e de **La Stampa** in veste di *Media Partner*.

Nel mese di giugno, segnaliamo le due collaborazioni con l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI: la partecipazione del Coro a due concerti della Stagione in programma all'Auditorium Arturo Toscanini, per l'esecuzione del *Canto del destino* op. 54 di Johannes Brahms diretto da Semyon Bychkov, Matthias Goerne baritono; le due Orchestre unite, quella della RAI e quella del Teatro Regio, sotto la bacchetta di Michele Mariotti per il Concerto per la Festa della Repubblica che ha avuto luogo in piazza San Carlo (pagine di Rossini e Beethoven).

Il 29 giugno il Teatro Regio ha organizzato il concerto 'Torino per Mirandola' con la finalità di raccogliere fondi a favore di uno dei luoghi dell'Emilia Romagna più colpiti dal terremoto: il direttore e i solisti, presenti in Teatro in quei giorni per *Un ballo in maschera*, il Maestro Renato Palumbo, Oksana Dyka, Gregory Kunde e Gabriele Viviani hanno affrontato con Orchestra e Coro del Teatro Regio pagine di Giuseppe Verdi.

Dopo i consueti concerti estivi in sedi decentrate (Como, Parco di Villa Olmo, 10 luglio, Federico Ferri *direttore*, musiche di Mozart e Beethoven; Saluzzo, Teatro Politeama, 20 luglio, Sergey Galaktionov *direttore e violino*, musiche di Vivaldi e Piazzolla) l'attività sinfonica e corale è ricominciata in settembre con gli appuntamenti nell'ambito del Festival MITO SettembreMusica (Orchestra e Coro a Torino e poi a Milano per due serate dedicate a Debussy con la direzione di Bertrand de Billy; due esecuzioni della *Petite Messe Solennelle* di Rossini per soli, coro, due pianoforti e armonium), con il concerto inaugurale nel mese di ottobre (replicato per celebrare il 25° Anniversario della Consulta) con la direzione di Gianandrea Noseda per la sinfonia drammatica *Roméo et Juliette* di Hector Berlioz (Veronica Simeoni, Paolo Fanale e Steven Humes solisti) e infine con i concerti di fine anno, sempre con la direzione di Noseda per pagine di Bizet, Čajkovskij e Mendelssohn.

È proseguita per tutto l'anno l'attività dei nostri complessi cameristici, sia nell'ambito del circuito denominato *Il Regio itinerante* (60 manifestazioni in sedi decentrate) sia nel cartellone intitolato *Concerti-aperitivo*, 7 appuntamenti la domenica mattina, tra Piccolo Regio e sala lirico.

Per concludere, preme segnalare l'intensificarsi degli impegni di registrazione. In luglio 2012 l'Orchestra ha affrontato la prima sessione del progetto di incisione intitolato "Musica Italiana", dedicato alla musica sinfonica italiana del XX secolo, in collaborazione con la Casa Musicale Ricordi, la casa discografica Chandos e la BBC Philharmonic di Manchester. La Deutsche Grammophon ha portato a termine con nostra grande soddisfazione il coinvolgimento delle compagini artistiche del Teatro Regio per l'incisione di un cd con il soprano Anna Netrebko tra luglio e dicembre e uno di arie verdiane con Rolando Villazon in settembre.

Il Coro del Teatro Regio e il Coro di voci bianche del Teatro Regio e del Conservatorio 'G. Verdi' di Torino sono stati preparati dal Maestro Claudio Fenoglio.

LE REALIZZAZIONI TECNICHE

Le attività tecniche del Teatro esercitate dalla Direzione Allestimenti scenici e dalla Direzione Tecnica possono essere così sinteticamente riassunte:

A) ATTIVITA' DI ALLESTIMENTO SCENICO

Attività nelle stagioni d'Opera e Balletto al Teatro Regio

Sono stati messi in scena complessivamente n° 15 allestimenti di cui:

due nuovi allestimenti sono stati realizzati in coproduzione con altri Teatri italiani o stranieri:

Tosca di G. Puccini, regia di Jean-Louis Grinda, realizzato in coproduzione con Palau de les Arts Reina Sofia di Valencia, Opéra de Monte-Carlo e Fondazione Festival Pucciniano (Torre del Lago);

Carmen di G. Bizet, regia di Calisto Bieito, realizzato in coproduzione con Gran Teatre de Liceu di Barcellona, Teatro Massimo di Palermo e Teatro La Fenice di Venezia;

due nuovi adattamenti di allestimenti del Teatro Regio:

Norma di V. Bellini, regia di Alberto Fassini;

Un Ballo in Maschera di G. Verdi, regia di Lorenzo Mariani;

due allestimenti presi a noleggio:

L'Angelo di fuoco di S. Prokofiev, regia di David Freeman, allestimento del Teatro Mariinskij di San Pietroburgo;

Der Fliegende Holländer di R. Wagner, regia di Stefan Heinrichs, allestimento dell'Opéra de Paris;

sei riprese di allestimenti di repertorio del Teatro Regio:

Il Barbiere di Siviglia di G. Rossini, regia di Vittorio Borrelli

Madama Butterfly di G. Puccini, regia di Damiano Michieletto

La Bohème di G. Puccini, regia di Giuseppe Patroni Griffi

Rigoletto di G. Verdi, regia di Fabio Banfo

Così fan Tutte di W.A. Mozart, regia Ettore Scola, ripresa da Vittorio Borrelli

Pinocchio di P. Valtinoni, regia di Luca Valentini;

due programmi di balletto in ospitalità divisi così suddivisi:

1. Béjart Ballet Lausanne: *Oiseau de Feu*, musiche di I. Stravinskij, coreografia di Maurice Béjart,
Syncope, musica di Citypercussion, coreografia di Gil Roman,
Le Sacre du Printemps, musica di I. Stravinskij, coreografia di Maurice Béjart;

2. Béjart Ballet Lausanne: *Light*, musiche di A. Vivaldi, The Residents, Tuxedomoon, coreografia di M. Béjart,
Boléro musica di M. Ravel, coreografia di M. Béjart.

Attività al Piccolo Regio Puccini

Una nuova produzione è stata realizzata per l'attività del Piccolo Regio Puccini: Children's Crusade, musica di B. Britten regia di Anna Maria Bruzzese, in occasione del Giorno della Memoria.

Realizzazioni in collaborazione o per conto di terzi

Il Teatro Regio anche nell'anno 2012 ha curato la realizzazione di alcune installazioni luminose per la manifestazione "Luci d'Artista 2012-2013" che ha visto la realizzazione di due nuove installazioni: Ancora una volta di Valerio Berruti e Luci in Bici di Martino Gamper oltre alla ripresa dei più importanti allestimenti realizzati dal Teatro Regio per la rassegna.

A questa si sono aggiunte, in occasione delle festività natalizie, l'esposizione del Presepe di Luzzati e del Calendario dell'Avvento in Piazza Castello in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura della Città.

Sono infine state effettuati allestimenti per conto di
Fondazione Museo del Cinema (Mostra Metropolis)
Fondazione Teatro Stabile di Torino
Hyogo Performing Arts Center, Hyogo, Giappone (Scenografia completa e noleggio costumi opera Tosca)

Dismissioni

E' stato venduto l'allestimento dell'opera Mefistofele alla San Francisco Opera Association. Sono state inoltre dismessi e smaltiti per le parti non più utilizzabili le seguenti scenografie: Aida allestimento 1996, La Vergine della Tangenziale allestimento 2003.

B) ATTIVITÀ INERENTI LE STRUTTURE E GLI IMPIANTI

Gli interventi curati dalla Direzione Tecnica sulle strutture e sugli impianti affidati alla Fondazione sono sinteticamente i seguenti:

Conduzione impianti e struttura

Comprende tutti gli interventi di gestione degli impianti termici, elettrici e meccanici per il mantenimento delle necessarie condizioni di comfort e di sicurezza nell'edificio. In particolare i servizi di presidio e di guardiana, le verifiche d'obbligo normativo sugli impianti di sicurezza e sui presidi antincendio, i servizi di pulizia e igienizzazione, l'assistenza prevista dalle vigenti leggi per la normale attività del Teatro e per le rappresentazioni degli spettacoli, le attività di pronto intervento provvedendo al ripristino funzionale dei guasti.

Manutenzione ordinaria

Comprende gli interventi di ripristino sulle strutture edili, su gli impianti elettrici, meccanici, termo-fluidici. In particolare il servizio di manutenzione organizza e verifica le attività terziarizzate di manutenzione programmata ed esegue interventi di manutenzione conservativa provvedendo al minuto mantenimento di impianti e struttura.

Manutenzione straordinaria

Con l'ausilio del personale tecnico del Teatro, nel rispetto della convenzione stipulata con il Comune di Torino, vengono effettuati gli interventi di manutenzione straordinaria che la Commissione congiunta determina in sede di programmazione e gli interventi di manutenzione migliorativa ad investimento. I principali interventi sono stati relativi alla progettazione e direzione lavori delle opere di maggior urgenza per la messa a norma degli impianti elettrici, all'adeguamento del progetto antincendio in approvazione dal comando VVFF, alla progettazione del primo stralcio delle opere per l'esecuzione degli adeguamenti richiesti ad impianti e strutture per l'ottenimento del Certificato di Prevenzione Incendi.

Informatica

Comprende la manutenzione, i nuovi interventi, la conduzione generale dell'hardware e del software del teatro nonché tutte le attività di sistema occorrenti per le applicazioni gestionali e per le infrastrutture di automazione della meccanica di scena e supervisioni impianti.

Supporto agli Allestimenti

Svolge la progettazione e le verifiche necessarie all'appendimento o alla movimentazione di strutture sceniche complesse e alla verifica strutturale delle parti destinate a sorreggere persone

INVESTIMENTI EFFETTUATI

Le acquisizioni di beni d'investimento del 2012 sono state superiori a quelle degli anni precedenti in particolare per l'acquisizione di beni immobiliari conferiti dalla Città di Torino.

La voce Terreni e fabbricati ammonta a Euro 9.650.000 a seguito del trasferimento della proprietà superficaria di tre complessi immobiliari:

Fabbricato civile sito in Via San Francesco da Paola 27 Torino, valore Euro 2.100.000

Fabbricato industriale sito in via Pirano 30 Torino, 2.950.000

Complesso di fabbricati industriali e magazzini di Strada Settimo 411 Torino 4.600.000.

L'ammontare complessivo degli investimenti effettuati in scenografie, costumi e attrezzeria teatrale è pari a Euro 926.476 e include la somma di Euro 650.654 realizzati internamente al Teatro.

A questo valore si aggiungono gli investimenti in attrezzature teatrali permanenti pari a Euro 73.196 e in altre immobilizzazioni tecniche per Euro 287.273.

Per quanto riguarda le immobilizzazioni immateriali sono state capitalizzate spese per Manutenzione straordinaria sui beni della Città di Torino (la struttura del Teatro) pari a 2.134.224 e altre immobilizzazioni immateriali (principalmente software realizzato internamente alla Fondazione) per Euro 274.974.

Il totale degli investimenti ammonta a Euro 13.346.142 (di cui Euro 810.245 per costruzioni interne) che la Fondazione ha affrontato senza ricorrere a finanziamenti a lunga scadenza, ma utilizzando mezzi propri e un finanziamento a breve che anticipa il contributo di Euro 2.000.000 deliberato dalla Città di Torino per la manutenzione straordinaria.

DATI RELATIVI AL PERSONALE

Il personale mediamente occupato nell'esercizio economico 2012, classificato in base alle aree funzionali definite dall'organigramma, è stato il seguente.

| CONSISTENZA MEDIA DEL PERSONALE PER DIREZIONI ANNO 2012 | | | | | |
|--|--|--------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|---------------|
| DIREZIONI | PERSONALE A TEMPO INDETERMINATO | PERSONALE A TEMPO DETERMINATO | CONTRATTI PROFESSIONALI | CONTRATTI A PROGETTO | TOTALE |
| SOVRINTENDENZA | | | | | |
| SOVRINTENDENZA | 6 | 0,99 | 1 | 1 | 8,99 |
| DIREZIONE ARTISTICA | | | | | |
| ORCHESTRA | 84,03 | 7,76 | 4,17 | | 95,96 |
| CORO | 71,25 | 3,50 | 1,04 | | 75,79 |
| MAESTRI COLLABORATORI | 5 | 1,39 | 1,19 | | 7,58 |
| DIREZIONE ARTISTICA, DI SCENA, ARCHIVIO MUSICALE | 9 | 1,14 | 1,9 | 2,95 | 14,99 |
| TOTALE AREA ARTISTICA | 169,28 | 13,79 | 8,3 | 2,95 | 194,32 |
| DIREZIONE ORGANIZZAZIONE PERSONALE E LEGALE | 10 | 5,26 | 1 | 0,32 | 16,58 |
| DIREZIONE AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO | 13,25 | 0,58 | | 0,98 | 14,81 |
| DIREZIONE COMUNICAZIONE E PUBBLICHE RELAZIONI | 7,21 | 0,69 | | 0,75 | 8,65 |
| DIREZIONE ALLESTIMENTO SCENICO | 74,28 | 13,46 | | | 87,74 |
| DIREZIONE TECNICA | 25,25 | 4,02 | 2,5 | | 31,77 |
| TOTALE 2012 | 305,27 | 38,79 | 12,8 | 6 | 362,86 |
| TOTALE 2011 | 313,02 | 40,8 | 24,9 | | 378,72 |
| TOTALE 2010 | 301,85 | 59,41 | 13,61 | | 374,87 |

Nota: nel personale a tempo indeterminato sono incluse le unità in congedo temporaneo e nel personale a tempo determinato sono inclusi i seralisti.

Rispetto all'esercizio precedente, il 2012 registra una riduzione nel totale complessivo della forza lavoro di 15,86 unità annue full time equivalent (378,72 unità nel 2011 e 362,86 nel 2012). Tale dato è composto da una riduzione del personale dipendente di 9,76 unità di cui 7,75 a tempo indeterminato e 2,01 a tempo determinato. Si è inoltre realizzata una riduzione dei rapporti professionali e a progetto di 6,1 unità.

Si rimanda alla nota integrativa per le tabelle contenenti i dati sul personale con riferimento all'organico funzionale approvato dal Ministero vigilante, classificati secondo i raggruppamenti previsti dal CCNL (personale artistico, tecnico e amministrativo).

La Fondazione ha provveduto all'assunzione di n. 5 unità a tempo indeterminato. Una di queste si riferisce al posto di 1° Viola in orchestra il cui costo è, per la prima volta in questo teatro, finanziato per tre anni da un partner privato: la Fondazione Ermenegildo Zegna.

IL BILANCIO 2012

Il Bilancio 2012 chiude con un utile di esercizio pari a Euro 6.430 dopo un calcolo di Euro 204.258 per imposte ed Euro 3.004.044 per ammortamenti e svalutazioni.

Il Conto Economico dell'esercizio presenta un valore della produzione inferiore a quello dell'anno precedente di Euro 2.497.641 (da Euro 39.874.866 a Euro 37.377.225). Tale riduzione netta deriva dalla diminuzione complessiva dei contributi pubblici per Euro 2.917.641 (di cui Euro 2.313.272 per contributi istituzionali di Stato, Regione e Comune), da un aumento dei ricavi per vendita di abbonamenti e biglietti per 1.189.051 e dalla riduzione delle altre voci di ricavo per complessivi Euro 769.051.

Il contributo dello Stato pari ad Euro 14.104.672 si è ridotto di Euro 1.041.410 rispetto al 2011 e di Euro 1.195.328 rispetto al preventivo approvato.

L'apporto della Regione Piemonte è stato pari a Euro 2.700.000 con una riduzione di Euro 500.000 rispetto alla somma del 2011, riduzione comunicata in sede di redazione del preventivo 2012.

L'apporto erogato dal Comune di Torino, è stata pari a Euro 4.800.000 con una riduzione del 2011 di Euro 771.862 e di Euro 610.000 rispetto al preventivo approvato.

La quota di competenza imputata ai lavori di manutenzione straordinaria effettuati sugli stabili della Città di Torino ammonta a Euro 918.423. Il valore dei lavori realizzati nel 2012 è stato pari a Euro 2.134.224.

I ricavi di biglietteria e abbonamenti, con riferimento alla competenza economica, ossia agli spettacoli effettivamente tenuti nel corso del 2012, presentano un aumento di Euro 1.189.051 rispetto alla somma conseguita l'anno precedente. Il dato è da attribuire al maggior numero di recite in stagione d'opera e balletto effettuate nel 2012 (110 anziché 105 nell'anno precedente) e all'aumento degli spettatori paganti e al contenuto aumento dei prezzi dei biglietti. Da rilevare anche lo sviluppo dell'attività concertistica che ha determinato un incasso di Euro 326.550 in 18 concerti, di cui 4 eseguiti in occasione di eventi commissionati da partner e sponsor della Fondazione.

Fra i ricavi di esercizio, gli apporti in conto gestione dei Fondatori ammontano a Euro 2.973.335. A questi vanno aggiunti Euro 348.550 corrisposti dalle Aziende Aderenti e dai Partner Sostenitori. Tale valore è in leggero aumento (Euro 189.046) rispetto all'anno precedente. A tali somme si aggiungono sponsorizzazioni fatturate per euro 698.602.

Si presentano di seguito gli apporti di ciascun Fondatore, Aderente, Sostenitore e Sponsor portati a ricavo di competenza 2012:

| FONDATORI | |
|---|------------------|
| Associazione delle Fondazioni Bancarie Regionali Piemontesi | 51.667 |
| C.C.I.A.A. Torino | 50.000 |
| Comitato Aziende Metropolitane - AMIAT | 16.667 |
| Comitato Aziende Metropolitane - GTT | 16.667 |
| Comitato Aziende Metropolitane - SMAT | 16.667 |
| Compagnia di San Paolo | 1.100.000 |
| Fondazione C.R.T. | 766.667 |
| Gruppo IREN | 500.000 |
| Intesa SanPaolo | 200.000 |
| Italdesign Giugiaro | 65.000 |
| Provincia di Torino | 50.000 |
| Reale Mutua Assicurazioni | 50.000 |
| Unione Industriale di Torino | 30.000 |
| Unione Industriale di Torino - Aziende Sostenitrici | 60.000 |
| TOTALE FONDATORI | 2.973.335 |

| AZIENDE ADERENTI | |
|--------------------------|---------------|
| Banca Popolare di Milano | 13.333 |
| Buzzi Unicem | 13.334 |
| Pitagora | 13.333 |
| TOTALE ADERENTI | 40.000 |

| PARTNER SOSTENITORI | |
|----------------------------|----------------|
| Banca del Piemonte | 160.000 |
| Banca Regionale Europea | 16.000 |
| Fondazione Cosso | 50.000 |
| Fondazione Giubergia | 55.000 |
| Fondazione Zegna | 25.000 |
| Altri | 2.550 |
| TOTALE SOSTENITORI | 308.550 |

| | |
|-----------------------|------------------|
| TOTALE APPORTI | 3.321.885 |
|-----------------------|------------------|

| SPONSOR | |
|--|----------------|
| Antica Cantina di Canelli | 13.500 |
| Antica Cantina di Canelli - Edizioni Oicce | 13.333 |
| Asi - Eurofiere | 20.000 |
| Banca Popolare di Milano | 12.500 |
| Etf - Aim Congress | 13.409 |
| Gruppo Iren | 150.000 |
| Intesa Sanpaolo | 290.000 |
| Italdesign Giugiaro | 56.000 |
| Italgas | 70.000 |
| Mont Blanc | 10.000 |
| Ricola | 12.500 |
| Santoni | 10.000 |
| Thales Alenia Space Italia | 15.000 |
| Altri | 12.360 |
| TOTALE SPONSOR | 698.602 |

L'insieme dei ricavi non provenienti da Enti pubblici, inclusi gli apporti destinati alla gestione dei Fondatori e degli altri soggetti privati, ammonta a Euro 14.222.613 e rappresenta il 38,05% del valore della produzione totale. Tale dato è superiore a quello dell'anno precedente (+3,44%) e conferma l'aumento dell'incidenza dei ricavi di provenienza privata a fronte della riduzione dei contributi di provenienza pubblica.

Nel 2009 l'incidenza degli stessi ricavi rispetto al totale del valore della produzione era pari al 27,48 % e tende ad aumentare costantemente.

I paragrafi che seguono pongono in evidenza i valori delle misure messe in atto per l'ulteriore contenimento dei costi della produzione (una riduzione di Euro 2.450.202 rispetto all'anno precedente) pur a fronte di un aumento dell'attività e del pareggio di bilancio.

La linea guida della Fondazione continua a essere quella di conseguire un contenimento in valore assoluto dei costi della struttura e del personale dipendente e di attuare un contenimento dei costi diretti di ciascuna recita o produzione.

E' interessante notare che il citato aumento dei ricavi di biglietteria e abbonamenti di Euro 1.189.051 è avvenuto a fronte di una lieve diminuzione delle spese per gli artisti (- 7.025 Euro), di un aumento di 5 recite di opera e balletto e di 12 concerti sinfonici o sinfonico-corali. Come già enunciato in precedenza il costo medio delle spese di produzione artistica si è ulteriormente ridotto da Euro 57.070 nel 2011 a Euro 54.808 nel 2012.

Ribadiamo che la Fondazione sta affrontando la situazione di crisi economica generale non ricorrendo alla riduzione della produzione che aumenterebbe l'incidenza dei costi fissi, ma con un aumento di spettacoli che permettano margini operativi utili alla copertura dei medesimi.